



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم 41 22 730 57 85 +)

10 سبتمبر 2012

الرسالة المعممة

CR/337

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: تقديم المخططات البيانية لبطاقات التبليغ بشأن شبكات ساتلية

المرجع: الرسالة المعممة CR/284 بتاريخ 16 مايو 2008

إلى المدير العام

السيد المحترم/السيدة المحترمة،

- يسر مكتب الاتصالات الراديوية أن يبلغ إدارتكم بأن برمجيات التحقق من صحة بطاقات التبليغ عن أنظمة فضائية، SpaceVal، قد وُسعت الآن لتشمل التحقق من صحة المخططات البيانية المقدمة في نسق GIMS mdb من خلال مقارنتها بالمعلومات التي تم التقاطها في برمجيات SpaceCap المتعلقة بالمخططات.
- والغرض من هذه الرسالة المعممة هو تزويد المستعملين بمعلومات وإرشادات بشأن كيفية تقديم المعلومات البيانية إلى المكتب باستخدام أدوات البرمجيات المحسنة.
- وبالإضافة إلى الصيغة الورقية التي لا تزال مقبولة وفقاً للقرار 55 (Rev.WRC 12)، فإن المكتب يقبل المعلومات البيانية عن الشبكات الفضائية بالنسق الإلكتروني: GIMS GXT أو GIMS mdb. وفيما يتعلق بالمخططات المقدمة بنسق GIMS GXT، كثيراً ما لاحظ المكتب غياب هذه المخططات بالنسبة للشبكات الساتلية متعددة الحزم، أو أخطاء في عناصر رأسيتها، أو أخطاء في التقاط الأكفة. ومن شأن استخدام نسق GIMS mdb أن يخفف من الأخطاء الشائعة المذكورة أعلاه. والواقع أن نسق MDB GIMS يتطلب جميع كل مخططات بطاقة تبليغ ما في ملف واحد مما يستبعد إمكانية وجود معلومات غير صحيحة في الرأسية، بل يتلافى أيضاً جلب أكفة تتضمن أخطاء وذلك بإزالة الأخطاء المحتملة في التقاط المخططات البيانية.

4 وبالإضافة إلى ذلك، فإن الإصدار الجديد من برمجيات SpaceVal (6.2 أو أحدث) يسمح للمستخدمين بالتحقق من وجود مخططات ملتقطة باستخدام برمجيات SpaceCap عن طريق المقارنة مع مخططات ملتقطة باستخدام برمجيات GIMS لبيانات المخططات البيانية المخزنة بنسق GIMS mdb. وسيوسع الإدارات عندئذ أن تتحقق من اتساق الشطرين البياني وغير البياني في بطاق التبليغ. وستتحقق هذه البرمجيات أيضاً من تقديم جميع المخططات في الشطر البياني من نسق GIMS mdb (مخططات كفاف كسب الهوائي B.3.b، ومخططات منطقة الخدمة C.11.a، ومخططات كسب الهوائي باتجاه المدار الساتلي المستقر بالنسبة إلى الأرض B.3.e) لكل حزم الشبكة الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض الملتقطة بواسطة برمجيات SpaceCap.

5 وفي ضوء ما سبق، سيغدو المكتب ممتناً للإدارات لو استخدمت نسق GIMS mdb بدلاً من نسق GIMS GXT لتقديم المعلومات البيانية للشبكات الفضائية. كما يرجى من الإدارات إخطار المكتب بأي صعوبة قد تواجهها في استخدام نسق GIMS mdb. وسيظل المكتب يقبل بيانات المخططات البيانية المقدمة في ملفات GIMS GXT حتى 31 ديسمبر 2012. وبعد ذلك التاريخ، لن تُقبل إلا المخططات المقدمة بنسق GIMS mdb.

6 ووفقاً للفقرة 3.3 من القواعد الإجرائية المتعلقة بقبول استلام بطاقات التبليغ المتعلقة بالخدمات الفضائية، عندما يستلم المكتب بطاقات تبليغ لا تحتوي على جميع المعلومات الإلزامية بصورتها المحددة في الملحق 2 بالتذييل 4 أو التي لا يتوفر فيها سبب وجيه يبرر أي نقص، تُعتبر بطاقة التبليغ غير كاملة. فإذا لم تتضمن بطاقة التبليغ، على سبيل المثال، مخطط كفاف كسب، فهي تُعتبر غير كاملة. والأخطاء المذكورة أعلاه التي ستستدعي تحذيرات في الإصدار 6.2 من برمجيات SpaceVal حتى 31 ديسمبر 2012، ستتغير إلى أخطاء فادحة بعد ذلك التاريخ.

7 وعلى الرغم من استمرار إمكانية تقديم المخططات بالصيغة الورقية، على النحو المنصوص عليه في فقرة يقرر 6 من القرار (WRC-12) 55، تُحث الإدارات وتُشجّع على استخدام نسق GIMS mdb الإلكتروني كلما كان ذلك ممكناً حتى تتمكن من الاستفادة من الإصدار المحسّن لأدوات البرمجيات قبل أن تقدم إلى المكتب بطاقات تبليغها بشأن الشبكات الساتلية.

8 وميزة التحقق بالمقارنة من صحة الرسوم البيانية متاحة لتقديم بطاقات التبليغ الإلكترونية بموجب المادتين 9 و11 من لوائح الراديو، وكذلك بطاقات التبليغ بموجب التذييلات 30 و30A و30B. وتظهر في الملحق 1 الخطوات المتبعة في التحقق. ويمكن الاطلاع على تعليمات إنشاء ملف GIMS mdb في الملحق 2.

9 وبالنسبة إلى المخططات الملتقطة بنسق GIMS GXT، يرجى من المستخدمين استعمال ميزة الجلب (انظر التعليمات المفصلة في الملحق 3) الواردة في برمجيات GIMS لجلبها إلى نسق GIMS mdb.

10 وتوزّع جميع أدوات البرمجيات المذكورة أعلاه مع كل نسخة من قرص BR IFIC DVD-ROM وهي أيضاً متوفرة للتنزيل من الموقع الإلكتروني للاتحاد الدولي للاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-R/go/space-software/ar>) ويسعى المكتب إلى تحديث أدوات البرمجيات على أساس منتظم لتحسين قابليتها للاستخدام وإصلاح ما يعثرها من ثغرات برمجية. لذلك، يرجى من المستخدمين الحصول على أحدث إصدارات أدوات البرمجيات. وكذلك فإن الخطوات المبينة في الملحق تقدم هنا كمرجع للإصدار الحالي من أدوات البرمجيات؛ وبالنسبة لأي تغيرات مستقبلية، يرجى الرجوع إلى نشرات دليل المستخدم التي يمكن العثور عليها على الموقع الإلكتروني نفسه.

11 والمكتب على استعداد لموافاة الإدارات بأي توضيح إضافي قد ترغب فيه (يرجى الاتصال بالسيد أتيلا متاس، على الهاتف رقم: +41 22 730 6105، أو الفاكس رقم: +41 22 730 57 85، أو بالبريد الإلكتروني: matas@itu.int).
وتفضلوا بقبول وافر الاحترام.

فرنسوا رانسي
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 3

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الملحق 1

خطوات التحقق بالمقارنة من صحة بيانات SNS و GIMS بشأن شبكة ساتلية مستقرة بالنسبة إلى الأرض

استخدام برمجيات SpaceVal

اختر قاعدة بيانات SNS Microsoft Access التي تتضمن بيانات غير رسمية كي يصار إلى التحقق من صحة بطاقة التبليغ، وذلك بالنقر على زر الفتح ("Open"):



ثم اختر هوية بطاقة التبليغ (*Notice Id*) من صندوق التوليفات:

Database Info	
Location: c:\temp\104540001.mdb	
Notice Id	



أشير إلى قاعدة بيانات GIMS Microsoft Access المقابلة بوضع علامة $\checkmark$ في المربع المجاور لعبارة "التحقق بالمقارنة مع ملف *Gims mdb*" ("*Cross validation with Gims mdb file*"):

☒ Cross validation with Gims mdb file
Gims database:

ثم اختر قاعدة البيانات من مربع الحوار المفتوح.



وأخيراً، ابدأ بالتحقق .

بدء برمجيات SpaceVal من برمجيات SpaceCap

يتوفر هذا الخيار أيضاً عن طريق برمجيات SpaceCap باختيار *Notice Id* في مستكشف بطاقات التبليغ وبالنقر على زر "SpaceVal":



وستجد إطاراً جديداً بعنوان "GIMS Cross Validation". فإذا وضعت علامة $\sqrt{\quad}$ في المربع المجاور لعبارة "Cross Validation with Gims" واخترت قاعدة بيانات GIMS، ستقوم برمجيات SpaceCap بإطلاق برمجيات SpaceVal مع المعلومات المطلوبة للتحقق بالمقارنة مع GIMS:

GIMS Cross Validation
☐ Cross Validation with Gims
Gims Database (mdb)

خطوات عملية التحقق:

يبدأ التحقق بالمقارنة مع GIMS أولاً بالتحقق من أن رأسيات مخطط GIMS تطابق قيم SNS المقابلة بالنسبة للبند التالية: *ntc_id*, *ntf_rsn*, *adm*, *long_nom*, *sat_name*,

فإذا ما اختلفت رأسيات GIMS و SNS، سيصدر التحقق بالمقارنة مع GIMS تحذيراً/خطأ*.

سيصدر التحقق بالمقارنة GIMS تحذيراً/خطأ* إذا ما صادف زيادة أو نقصان في المخططات في برمجيات GIMS، بالنسبة للشبكة التي يجري التحقق بشأنها.

وفي تقرير التحقق، يكون 9000 هو رقم بند التحقق المقابل لتحذير/خطأ التحقق بالمقارنة مع GIMS:

وفيما يلي أمثلة على التحذيرات المتعلقة بالتحقق بالمقارنة مع GIMS:

9000	1	W				MISSING DIAG IN GIMS (beam_name:CwDN / emi_rcp:E / diag_type:SA / polariz:C / area_no:2)
9000	1	W				EXTRA DIAG IN GIMS (beam_name:CwDN / emi_rcp:R / diag_type:CO / polariz:C)

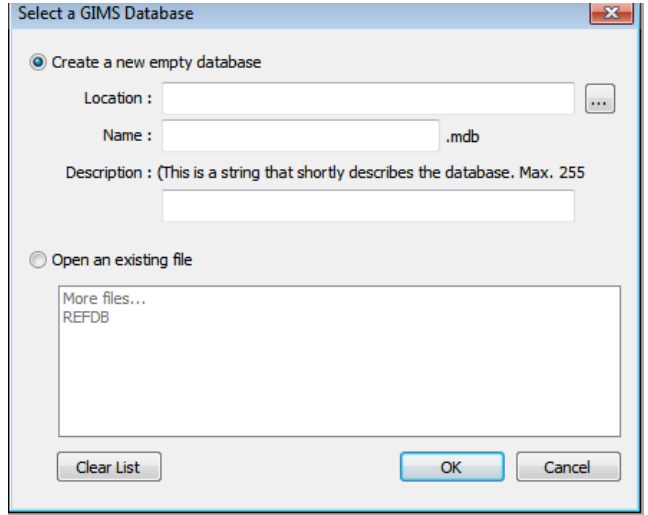
* تحذير/خطأ: الأخطاء الواردة في الرأسيات وأي زيادة أو نقصان في المخططات تظهر كتحذيرات في التحقق بالمقارنة مع GIMS حتى 31 ديسمبر 2012. وبعد ذلك التاريخ ستظهر كأخطاء فادحة.

الملحق 2

خطوات إنشاء ملف mdb باستخدام برمجيات GIMS

اختر "جديدة" (New) من قائمة قاعدة البيانات

ويظهر صندوق حوار يمكنك أن تحدد فيه اسم وموقع قاعدة البيانات الجديدة:



في حقل الموقع (Location)، اكتب مسار المجلد الذي ستُنشأ فيه قاعدة البيانات الجديدة.

وفي حقل الاسم (Name)، اعطِ اسم قاعدة البيانات الجديدة.

الملحق 3

خطوات جلب ملفات GXT متعددة إلى ملف MDB باستخدام برمجيات GIMS

في قائمة قاعدة البيانات (Database) انقر على أدوات (Tools) ثم على جلب ملفات GXT متعددة (Import multiple (GXT files).

وفي تطبيق أدوات قاعدة بيانات GIMS الذي استُهل:

1 اختر ملفات GXT التي تريد جلبها وذلك:

أ) بالنقر على  **Select a folder** لاختيار كل ملفات GXT في مجلد، أو

ب) بالنقر على  **Select files** لاختيار فرادى ملفات GXT.

2 اختر قاعدة بيانات GIMS التي ستُحفظ فيها ملفات GXT:

Select the database where to save the selected GXT files:

3 انقر على زر البدء (Start) لاستهلال عملية الجلب.

4 استعرض حالة جلب الملفات على يسار كل مسار ملف:

فلا تُحفظ الملفات الحاوية على أخطاء في قاعدة البيانات المستهدفة.

ويمكنك النقر نقراً مزدوجاً على كل ملف لمشاهدة محتواه وتصحيح أخطائه. ويمكنك بدلاً من ذلك فتح ملف تقرير يُنشأ بوضع علامة ✓ على خيار **Create report** (ملف RTF) حيث حُفظت جميع رسائل التحقق GXT.

